

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse

Herausgeber: Electrosuisse

Band: 110 (2019)

Heft: 9

Rubrik: Electrosuisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

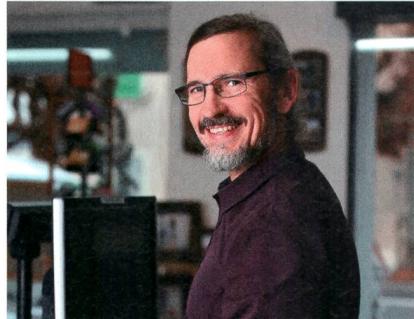
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Willkommen bei Electrosuisse

Electrosuisse freut sich, folgende Branchenmitglieder willkommen zu heissen! Mitarbeitende von Branchenmitgliedern profitieren von reduzierten Tarifen bei Tagungen und Kursen und können sich aktiv an technischen Gremien beteiligen.



Deinelektriker GmbH

Die Firma Deinelektriker GmbH ist ein innovatives und kreatives Unternehmen mit Sitz in Schindellegi SZ. Das Unternehmen wurde Mitte 2018 von Beat Müller mit dem Ziel gegründet, kleinere Elektroanbieter in einem partnerschaftlichen Netzwerk zu vereinen und zu fördern. Der Firmengründer ist ein erfolgreicher Elektro-Meister mit langjähriger Erfahrung und einem hohen Anspruch an qualitative Arbeit. Aus diesem Grund bietet er seinen Partnern ein umfassendes Angebot an Dienstleistungen, Schulungen, Über-

wachungen, administrativer und werbe-technischer Unterstützung bis zur aktiven Auftragsgenerierung. Partner von Deinelektriker GmbH profitieren von vielen Vergünstigungen im Verbund und konzentrieren sich auf ihre steigende Fachkompetenz unter dem Qualitätslabel von Deinelektriker GmbH.

Deinelektriker GmbH
3. OG bei Archimondo AG
Firststrasse 8, 8835 Feusisberg SZ
Tel. 044 279 10 10, Info@deinelektriker.ch



Energie Network Services AG

Die Energie Network Services AG ist als Dienstleistungsanbieter aus der 2008 gegründeten Veranstaltungsplattform Energie-Network-Schweiz entstanden und bietet Services im Bereich Business Relationship Management an. Kunden sind insbesondere öffentlich-rechtliche Organisationen wie auch Unternehmen im Umfeld netzwerkbasierter Versorger und Infrastrukturbetreiber sowie deren Dienstleister und Lösungsanbieter. Kern des Angebotes ist ein strukturier-

ter Workshop zum Thema Business Relationship Management, welcher Mitarbeitende von Organisationen auf ihre Außenwelt und Anspruchsgruppen sensibilisiert, ihre Aufmerksamkeit schärft und dank erhöhter Empathie Anliegen der Organisation zum Erfolg führt.

Energie Network Services AG
Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich
www.enservices.ch

Richtungsweisende & sichere Lösungen für
**ENERGIEVERSORGUNG &
PROZESSAUTOMATISIERUNG**

sprecher
automation

www.sprecher-automation.com

Treffen des IEC SC 8B in der Schweiz

Das Technische Komitee IEC TC 8 befasst sich mit den Systemaspekten der elektrischen Energieversorgung weltweit, während sich die Unterkomitees SC 8A (Grid Integration of Renewable Energy Generation) und SC 8B (Decentralized Electrical Energy Systems) mit der Erzeugung und der Erstellung von dezentralen Energiesystemen befassen, wie z. B. Microgrids.

Vom 20. bis 23. Mai 2019 fand ein Arbeitsgruppentreffen des SC 8B bei Electrosuisse in Fehraltorf statt. Ein geladen hatte die Schweiz, die mit Raffael La Fauci, EWZ, den Convenor des SC 8B stellt. An den Arbeitsgruppensitzungen nahmen zwischen 20 und 25



Die meisten Teilnehmer kamen aus dem asiatischen Raum.

Experten, vor allem aus Asien, teil. Das Interesse dieser Experten ist gross, da sich mit den neuen Möglichkeiten der erneuerbaren Energieerzeugung, zusammen mit neuen Energiespeichersystemen, zukunftsorientierte Netze

aufbauen lassen. Der bisher verwendete, noch über längere Zeit vorhandene Dieselgenerator kann ebenfalls eingebunden werden.

Diese Möglichkeiten sind z. B. interessant für die Vernetzung von Inseln.

Am Mittwochabend fand in Seegraben am Pfäffikersee ein gemeinsames Nachessen der Experten statt – gesponsert von ABB Schweiz und EWZ.

Das nächste Treffen dieser Arbeitsgruppen wird an der IEC-Generalversammlung im Oktober 2019 in Shanghai sein. **ALFRED FURER, SEKRETÄR TK 8**

Übersicht und Wochenprogramm der verschiedenen Arbeitsgruppen

Montag, 20. Mai	SC 8B/AHG2 - Roadmap for Decentralized Electrical Energy Systems
Dienstag, 21. Mai	SC 8B/WG 4 - Virtual Power Plants
Mittwoch, 22. Mai	SC 8B/WG 3 - Energy Management System
Donnerstag, 23. Mai	SC 8B/JWG 1 - General Planning, Design, Operation and Control of Microgrid, linked to TC 8

Ihr unabhängiger Energiedienstleister

Wir unterstützen Sie kompetent in den Bereichen:

- Mess- und Energiedatenmanagement
- Smart Metering und Zählerfernauslesung
- Visualisierung, Reporting und Portale
- Energieprognosen
- Prozessautomatisierung, Zählerablesung, Zähleraustausch
- Arbeitsunterstützung, -entlastung und Support

NEUTRAL

SICHER

ZUVERLÄSSIG

LANZ protected®

Die neuen „**LANZ microtesla protected®**“ Niederspannungs-Übertragungs-Stromschienen schirmen das Magnetfeld bis 3680 A auf eine Flussdichte im Effektivwert von < 1 Microtesla in 1 m Abstand ab. (Verordnung NIS VR 814.710. Für Orte, wo sich regelmässig oder während langerer Zeit Personen aufhalten).

Verlangen Sie unser Angebot 062 388 21 21.



sts3_1
stromschienen
lanz oensingen ag

sysdex

Sysdex AG

Usterstrasse 111
CH-8600 Dübendorf

Telefon +41 44 801 68 88
www.sysdex.ch

ÜBERZEUGENDE WEB-AUFRITTE MIT
KNOW-HOW UND LEIDENSCHAFT.

www.simedia-production.ch

simedia
PRODUCTION

PRINT VIDEO WEB

Das CLC/BTTF 62-3 traf sich in der Schweiz



Die Arbeitsgruppe traf sich bei Axpo in Baden.

Das Technische Gremium BTTF 62-3 (Betrieb von elektrischen Anlagen) von Cenelec befasst sich mit den Anforderungen für sicheres Bedienen von und Arbeiten an, mit oder in der Nähe von elektrischen Anlagen in Europa. Die wesentlichen europäischen Normen dazu sind die EN 50110-1 (Mindestan-

forderungen) und EN 50110-2 (nationale Abweichungen).

Vom 21. bis 23. Mai 2019 fand ein Arbeitsgruppentreffen des CLC/BTTF 62-3 bei Axpo in Baden statt.

An der Arbeitsgruppensitzung nahmen 20 Experten aus Europa teil. Es wurde festgestellt, dass auf IEC-Ebene

keine zur EN 50110-1 vergleichbare Norm existiert. Dies führte dazu, dass die Anforderungen für sicheres Bedienen von und Arbeiten an elektrischen Anlagen in verschiedenen Normen unterschiedlich und nicht koordiniert beschrieben wurden. Daher wurde eine Initiative für ein entsprechendes Normprojekt auf IEC-Basis beschlossen. Davon betroffen sind neben dem TK 99 unter anderem die TKs 8, 9, 31, 64, 78 und 82.

Als notwendige Basis für die Initiative bei IEC wurden die Änderungen in der EN 50110-1 finalisiert, welche seit der letzten Ausgabe im Jahr 2013 diskutiert und bei denen ein Konsens gefunden wurde. Über dieses finale Dokument wird nun innerhalb der Cenelec abgestimmt.

Das nächste Treffen dieser Arbeitsgruppe findet vom 12. bis 14. Mai 2020 in Turin statt.

ALEXANDER ROSSER, EXPERTE DES BTTF 62-3 UND MITGLIED DES TK 99

Normenentwürfe und Normen

Bekanntgabe

Unter www.electrosuisse.ch/normen werden alle Normenentwürfe, die neuen durch die Cenelec angenommenen Normen, die neuen Schweizer Normen sowie die ersatzlos zurückgezogenen Normen offiziell bekannt gegeben.

Stellungnahme

Im Hinblick auf eine spätere Übernahme in das Schweizer Normenwerk werden Entwürfe zur Stellungnahme ausgeschrieben. Alle an der Materie Interessierten sind eingeladen, diese Entwürfe zu prüfen und Stellungnahmen dazu schriftlich an folgende Adresse einzureichen: Electrosuisse, CES, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehrlitorf, bzw. ces@electrosuisse.ch. Der zu beachtende Einsprachetermin ist bei der jeweiligen Norm angegeben.

Erwerb

Die ausgeschriebenen Entwürfe (im Normenshop nicht aufgeführt) können gegen Kostenbeteiligung bei Electrosuisse, Normenverkauf, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehrlitorf, Tel. 044 956 11 65, Fax 044 956 14 01, bzw. normenverkauf@electrosuisse.ch bezogen werden.

Weitere Informationen über EN- und IEC-Normen gibt es unter www.normenshop.ch, wo auch alle geltenden Normen der Elektrotechnik gekauft werden können.

Projets et normes

Announce

La page Web www.electrosuisse.ch/normes annonce officiellement tous les projets de normes, les nouvelles normes acceptées par le Cenelec, les nouvelles normes suisses, ainsi que les normes retirées sans substitution.

Prise de position

Les projets sont soumis pour avis dans l'optique d'une reprise ultérieure dans le corpus de normes suisses. Toutes les personnes intéressées par cette question sont invitées à vérifier ces projets et à soumettre leurs avis par écrit à l'adresse suivante : Electrosuisse, CES, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehrlitorf ou ces@electrosuisse.ch. Le délai d'opposition à respecter est indiqué dans la norme correspondante.

Acquisition

Les projets soumis (non listés dans la rubrique Normes de la boutique) peuvent être obtenus moyennant une participation aux frais auprès d'Electrosuisse, Normenverkauf, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehrlitorf, tél. 044 956 11 65, fax 044 956 14 01 ou à l'adresse électronique suivante : normenverkauf@electrosuisse.ch. De plus amples informations sur les normes EN et CEI sont disponibles sur le site Web www.normenshop.ch. Il est également possible d'y acquérir l'intégralité des normes électrotechniques en vigueur.